Consiglio
dell'Unione europea

PUBLIC

Bruxelles, 20 settembre 2022
(OR. en)

11724/22

Fascicolo interistituzionale:
2022/0230 (NLE)

LIMITE

POLCOM 93
WTO 144
AGRI 358
UD 161
UK 123

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto:	Accordo tra l'Unione europea e gli Stati Uniti d'America ai sensi dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) 1994 in merito alla modifica delle concessioni per tutti i contingenti tartiffari inclusi nell'elenco CLXXV dell'UE a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione europea

TRADUZIONE

PUBLIC

ACCORDO
TRA L'UNIONE EUROPEA
E GLI STATI UNITI D'AMERICA
AI SENSI DELL'ARTICOLO XXVIII DELL'ACCORDO GENERALE SULLE TARIFFE DOGANALI E SUL COMMERCIO (GATT) 1994 IN MERITO ALLA MODIFICA DELLE CONCESSIONI PER TUTTI I CONTINGENTI TARTIFFARI INCLUSI NELL'ELENCO CLXXV DELL'UE A SEGUITO DEL RECESSO DEL REGNO UNITO DALL'UNIONE EUROPEA

L'UNIONE EUROPEA,

in seguito denominata "Unione",

e

GLI STATI UNITI D'AMERICA

in seguito denominati "Stati Uniti",

in seguito denominate "le parti",

CONSIDERANDO i negoziati condotti a norma dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) 1994 in merito alla modifica delle concessioni per i contingenti tariffari inclusi nell'elenco CLXXV dell'Unione a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione europea, come comunicato ai membri dell'OMC nel documento G/SECRET/42/Add.2,

HANNO CONVENUTO QUANTO SEGUE:

PUBLIC

ARTICOLO 1

Contingenti tariffari dell'Unione che non includono più il Regno Unito

Per quanto riguarda i contingenti tariffari per i quali gli Stati Uniti sono titolari di diritti di negoziazione o consultazione a norma dell'articolo XXVIII del GATT 1994, gli Stati Uniti e l'Unione approvano gli impegni proposti in merito ai quantitativi dei contingenti tariffari di cui all'allegato 1 del documento G/SECRET/42/Add.2 per l'Unione, fatto salvo quanto segue:

– contingente tariffario 005 (Carni di animali della specie bovina/Frattaglie commestibili di animali della specie bovina): il volume dell'Unione della parte specifica per paese per gli Stati Uniti/Canada passa a 10 500 tonnellate;

– contingente tariffario 015 (Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: pezzi di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati, disossati o no, escluso il filetto in unico pezzo): il volume dell'Unione della parte *erga omnes* passa a 4 786 tonnellate;

– contingente tariffario 017 (Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: lombate disossate e prosciutti di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 5 720 tonnellate;

– contingente tariffario 018 (Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: lombate disossate e prosciutti di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati): il volume dell'Unione del contingente specifico per paese per gli Stati Uniti passa a 0 tonnellate;

PUBLIC

– contingente tariffario 030 (Latte scremato in polvere): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 62 917 tonnellate;

– contingente tariffario 044 (Patate, fresche o refrigerate, dal 1° gennaio al 15 maggio): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 4 295 tonnellate;

– contingente tariffario 045 (Pomodori): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 472 tonnellate;

– contingente tariffario 047 (Carote e navoni, freschi o refrigerati:): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 1 244 tonnellate;

– contingente tariffario 048 (Cetrioli, freschi o refrigerati, dal 1° novembre al 15 maggio): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 647 tonnellate;

– contingente tariffario 051 (Cipolle secche): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 9 770 tonnellate;

– contingente tariffario 056 (Mandorle): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 86 223 tonnellate;

– contingente tariffario 065 (Ciliege fresche dolci, dal 21 maggio al 15 luglio): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 151 tonnellate;

– contingente tariffario 068 (Frumento tenero (di media e bassa qualità)): il volume dell'Unione del contingente specifico per paese per gli Stati Uniti passa a 572 000 tonnellate;

PUBLIC

– contingente tariffario 069 (Orzo): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 307 105 tonnellate;

– contingente tariffario 071 (Granturco): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 276 440 tonnellate;

– contingente tariffario 074 (Risone): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 7 tonnellate;

– contingente tariffario 076 (Riso semilavorato e lavorato): la sottoassegnazione per gli Stati Uniti di questo contingente a gestione interna a norma della pertinente legislazione dell'Unione passa a 25 772 tonnellate;

– contingente tariffario 077 (Riso semilavorato o lavorato): la sottoassegnazione per gli Stati Uniti di questo contingente a gestione interna a norma della pertinente legislazione dell'Unione passa a 1 910 tonnellate;

– contingente tariffario 080 (Rotture di riso): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 28 360 tonnellate;

– contingente tariffario 110 (Succhi di frutta): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 6 551 tonnellate;

– contingente tariffario 111 (Succo d'uva): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 2 525 tonnellate;

PUBLIC

– contingente tariffario 112 (Preparazioni alimentari): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 783 tonnellate;

– contingente tariffario 113 (Preparazioni alimentari): il volume dell'Unione del contingente specifico per paese degli Stati Uniti passa a 1 286 tonnellate;

– contingente tariffario 121 (Altre preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali: non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore a 10 %): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 2 800 tonnellate;

– contingente tariffario 122 (Altre preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali: non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore a 10 %): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 2 700 tonnellate;

– contingente tariffario 123 (Alimenti per cani e gatti): il volume dell'Unione del contingente erga omnes passa a 1 732 tonnellate;

– contingente tariffario 011 (Gamberetti trasformati della specie *Pandalus borealis*): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 500 tonnellate;

– contingente tariffario 013 (Legno compensato di conifere, non commisto con altre materie: - le cui superfici non sono state ulteriormente lavorate rispetto alla sfogliatura, di spessore superiore a 8,5 mm o - levigato, di spessore superiore a 18,5 mm): il volume dell'Unione del contingente *erga omnes* passa a 448 500 metri cubi.

PUBLIC

Inoltre, gli Stati Uniti e l'Unione convengono la modifica seguente degli impegni figuranti nell'elenco al fine di agevolare l'utilizzo di un contingente tariffario:

– contingente tariffario 011 (Carni di animali della specie bovina congelate; frattaglie commestibili di animali della specie bovina, congelate): l'UE riduce la parte ad valorem del dazio contingentale dal 20 % al 15 %.

PUBLIC

ARTICOLO 2

Negoziati in corso dell'Unione a norma dell'articolo XXVIII del GATT 1994

1. Gli Stati Uniti prendono atto del fatto che l'Unione continua a condurre negoziati e consultazioni con altri membri dell'OMC titolari di diritti di negoziazione o consultazione a norma dell'articolo XXVIII del GATT 1994 a seguito del recesso del Regno Unito dall'Unione, come comunicato ai membri dell'OMC nel documento G/SECRET/42/Add.2.

2. A seguito di tali negoziazioni e consultazioni, l'Unione potrebbe valutare un'eventuale modifica delle quote e dei quantitativi indicati nel suddetto elenco o di quelli proposti dall'Unione nel documento G/SECRET/42/Add.2. Nel caso di una tale modifica prevista in relazione a un precedente impegno di contingente tariffario dell'Unione per il quale gli Stati Uniti sono titolari di un diritto di negoziazione o consultazione, l'Unione consulta gli Stati Uniti al fine di trovare una soluzione reciprocamente soddisfacente prima di procedere a tale modifica, fatti salvi i diritti di ciascuna parte ai sensi dell'articolo XXVIII del GATT 1994.

ARTICOLO 3

Disposizioni finali

1. L'Unione e gli Stati Uniti si notificano reciprocamente l'avvenuto espletamento delle rispettive procedure interne necessarie per l'entrata in vigore del presente accordo. Il presente accordo entra in vigore alla data dell'ultima notifica.

2. Il presente accordo costituisce un accordo internazionale tra l'Unione e gli Stati Uniti, anche ai fini dell'articolo XXVIII: 3, lettere a) e b), del GATT 1994.

Fatto a [luogo], il [data], in duplice esemplare in lingua inglese.

Per l'Unione europea

Per gli Stati Uniti d'America

PUBLIC

PUBLIC

G/SECRET/42/Add.2

Elenco dei contingenti tariffari da modificare nell'elenco CLXXV – Unione europea

Le modifiche proposte sono le seguenti:

si propone di suddividere i contingenti tra l'Unione europea, nella sua composizione successiva al recesso del Regno Unito ("UE-27"), e il Regno Unito sulla base dei flussi commerciali nell'ambito di ciascun contingente tariffario per un periodo rappresentativo (2013-2015). La suddivisione è stata stabilita in base alla rispettiva quota d'uso (%) dell'UE-27 e del Regno Unito che è stata applicata al volume complessivo del contingente tariffario ripreso nell'elenco. È stato seguito un approccio coerente per tutti i contingenti tariffari, anche per quanto riguarda i dati e la metodologia. Di seguito sono illustrate le attuali concessioni e la suddivisione proposta per l'UE-27.

1. Contingenti tariffari da modificare nella parte I, sezione I-B (Prodotti agricoli)

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
001	Animali vivi della specie bovina	capi		710	710
002	Animali vivi della specie bovina	capi		711	711
003	Animali vivi della specie bovina	capi		24 070	24 070
004	Animali vivi della specie ovina e caprina, diversi dai riproduttori di razza pura	t	EX REPUBBLICA JUGOSLAVA DI MACEDONIA (FYROM)	215	215
004	Animali vivi della specie ovina e caprina, diversi dai riproduttori di razza pura	t	Altro	105	105
004	Animali vivi della specie ovina e caprina, diversi dai riproduttori di razza pura	t	*Erga omnes*	91	91
005	Carni di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso della merce)	Argentina	17 000	16 936
005	Carni di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso della merce)	Australia	7 150	2 481

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
005	Carni di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso della merce)	Uruguay	2 300	2 022
005	Carni di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso della merce)	USA/Canada	11 500	11 481
006	Carni di alta qualità di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t	Nuova Zelanda	1 300	846
007	Carni disossate di alta qualità di animali della specie bovina, fresche o refrigerate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t	Argentina	12 500	12 453
008	Carni disossate di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t	Brasile	10 000	8 951

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
009	Carni disossate di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, fresche, refrigerate o congelate	t	Uruguay	4 076	3 584
010	Carni di animali della specie bovina, congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, congelate	t (peso senza ossa)		54 875	43 732
011	Carni di animali della specie bovina, congelate Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, congelate	t (peso con ossa)		63 703	19 676
012	Carni di bufalo disossate, fresche, refrigerate o congelate	t (disossate)	Argentina	200	200
013	Carni di bufalo disossate, congelate	t (disossate)	Australia	2 250	1 405
014	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: - Carcasse e mezzene di animali della specie suina domestica, fresche, refrigerate o congelate	t		15 067	15 067

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
015	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: - Pezzi di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati, disossati o no, escluso il filetto in unico pezzo	t	Canada	4 624	4 623
015	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: - Pezzi di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati, disossati o no, escluso il filetto in unico pezzo	t	*Erga omnes*	6 135	6 133
016	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: - Lombate e loro pezzi di animali della specie suina domestica, non disossati, freschi o refrigerati - Pancette (ventresche) e loro pezzi di animali della specie suina domestica, congelati	t		7 000	7 000
017	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: - Lombate disossate e prosciutti di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati	t		35 265	12 680

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
018	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: - Lombate disossate e prosciutti di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati	t	USA	4 922	1 770
019	Carni di animali della specie suina, fresche, refrigerate o congelate: - Filetti di animali della specie suina domestica, freschi, refrigerati o congelati	t		5 000	3 780
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Argentina	23 000	17 006
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Australia	19 186	3 837
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Cile	3 000	2 628
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Groenlandia	100	48

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Islanda	600	349
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Nuova Zelanda	228 389	114 184
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Uruguay	5 800	4 759
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Bosnia Erzegovina	850	410
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	Altro	200	200
020	Carni di animali delle specie ovina o caprina, fresche, refrigerate o congelate	t (peso carcassa)	*Erga omnes*	200	178

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
021	Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, congelate	t	Argentina	700	700
021	Frattaglie commestibili di animali della specie bovina, congelate	t	Altro	800	800
022	Carcasse di pollo, fresche, refrigerate o congelate	t		6 249	4 054
023	Carni e frattaglie commestibili di volatili, fresche, refrigerate o congelate	t	USA	21 345	21 345
024	Pezzi di galli e galline, freschi, refrigerati o congelati	t		8 570	8 253
025	Pezzi di galli o di galline disossati, congelati	t		2 705	2 427
026	Pezzi di galli o di galline, congelati	t	Brasile	9 598	8 308
026	Pezzi di galli o di galline, congelati	t	*Erga omnes*	15 500	13 471
027	Carni di tacchine e di tacchini, fresche, refrigerate o congelate	t		1 781	1 781
028	Pezzi di tacchine o di tacchini, congelati	t	Brasile	3 110	2 692
028	Pezzi di tacchine o di tacchini, congelati	t	*Erga omnes*	4 985	4 253

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
029	Carni di volatili salate	t	Brasile	170 807	129 930
029	Carni di volatili salate	t	Thailandia	92 610	68 385
029	Carni di volatili salate	t	Altro	828	824
030	Latte scremato in polvere	t		68 537	68 536
031	Burro ed altre materie grasse provenienti dal latte	t (equivalente in burro)		11 360	11 360

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
032	Burro, di almeno sei settimane, avente tenore, in peso, di materia grassa uguale o superiore all'80 % ma inferiore all'85 %, preparato utilizzando direttamente latte o crema di latte, senza impiego di materie conservate, in un unico processo autonomo e ininterrotto Burro, di almeno sei settimane, avente tenore, in peso, di materia grassa uguale o superiore all'80 % ma inferiore all'85 %, preparato utilizzando direttamente latte o crema di latte, senza impiego di materie conservate, in un unico processo autonomo e ininterrotto, nel corso del quale la crema può diventare grasso di latte concentrato e/o tale grasso può essere frazionato (processi denominati "Ammix" e "Spreadable")	t	Nuova Zelanda	74 693	47 177

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
033	Formaggi e latticini: - Formaggio per pizza, congelato, in pezzi di peso unitario inferiore o pari a 1 g, in recipienti di contenuto netto pari o superiore a 5 kg, avente tenore, in peso, di acqua pari o superiore al 52 % e avente tenore, in peso, di materie grasse della materia secca pari o superiore al 38 %	t		5 360	5 360
034	Altri formaggi	t		19 525	19 525
035	Formaggi e latticini: Emmental, anche fuso	t		18 438	18 438
036	Formaggi e latticini: - Gruyère, Sbrinz, compreso Gruyère fuso	t		5 413	5 413
037	Formaggi e latticini: - Formaggi destinati alla trasformazione	t		20 007	11 741
038	Formaggi destinati alla trasformazione	t	Australia	500	500
038	Formaggi destinati alla trasformazione	t	Nuova Zelanda	4 000	1 670

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
039	Formaggi e latticini: - Cheddar	t		15 005	14 941
040	Cheddar	t	Nuova Zelanda	7 000	4 361
040	Cheddar	t	Australia	3 711	3 711
041	Cheddar	t	Canada	4 000	0
042	Uova di volatili da cortile destinate al consumo, in guscio	t		135 000	114 669
043	Tuorli Uova di volatili sgusciate	t (equivalente uova in guscio)		7 000	7 000
044	Patate, fresche o refrigerate, dal 1° gennaio al 15 maggio	t		4 295	4 292
045	Pomodori	t		472	464
046	Aglio	t	Argentina	19 147	19 147
046	Aglio	t	Cina	48 225	40 556
046	Aglio	t	Altro	6 023	3 711

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
047	Carote e navoni, freschi o refrigerati	t		1 244	1 192
048	Cetrioli, freschi o refrigerati, dal 1° novembre al 15 maggio	t		1 134	500
049	Altri ortaggi e legumi, freschi o refrigerati (peperoni)	t		500	500
050	Funghi del genere *Agaricus*, preparati, conservati o conservati temporaneamente	t	Cina	1 450	1 450
050	Funghi del genere *Agaricus*, preparati, conservati o conservati temporaneamente	t	*Erga omnes*	33 980	33 980
051	Cipolle secche	t		12 000	9 696
052	Radici di manioca	t	Thailandia	5 750 000	3 096 027
053	Radici di manioca diverse dai pellets ottenuti a partire da farine e semolini Radici d'arrow-root e di salep e simili radici e tuberi ad alto tenore di amido	t	Cina	350 000	275 805

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
053	Radici di manioca diverse dai pellets ottenuti a partire da farine e semolini Radici d'arrow-root e di salep e simili radici e tuberi ad alto tenore di amido	t	Indonesia	825 000	0
053	Radici di manioca diverse dai pellets ottenuti a partire da farine e semolini Radici d'arrow-root e di salep e simili radici e tuberi ad alto tenore di amido	t	Altri membri dell'OMC ad eccezione di Thailandia, Cina e Indonesia	145 590	124 552
053	Radici di manioca diverse dai pellets ottenuti a partire da farine e semolini Radici d'arrow-root e di salep e simili radici e tuberi ad alto tenore di amido	t	Altri membri non OMC	30 000	30 000
053	Radici di manioca diverse dai pellets ottenuti a partire da farine e semolini Radici d'arrow-root e di salep e simili radici e tuberi ad alto tenore di amido	t	Altri membri non OMC	2 000	1 691
054	Patate dolci, non destinate al consumo umano	t	Cina	600 000	252 641

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
055	Patate dolci, non destinate al consumo umano	t	Altri, esclusa la Cina	5 000	4 985
056	Mandorle, non amare	t		90 000	85 958
057	Arance dolci, fresche	t		20 000	20 000
058	Altri ibridi di agrumi	t		15 000	14 931
059	Limoni, dal 15 gennaio al 14 giugno	t		10 000	8 156
060	Uve da tavola, fresche, dal 21 luglio al 31 ottobre	t		1 500	885
061	Mele, fresche, dal 1° aprile al 31 luglio	t		696	666
062	Pere, fresche, diverse dalle pere da sidro, presentate alla rinfusa, dal 1° agosto al 31 dicembre	t		1 000	810
063	Albicocche, fresche, dal 1° agosto al 31 maggio	t		500	74

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
064	Albicocche, fresche, dal 1° giugno al 31 luglio	t		2 500	1 387
065	Ciliegie, fresche, diverse dalle ciliegie acide, dal 21 maggio al 15 luglio	t		800	105
066	Frumento duro	t		50 000	50 000
067	Frumento di qualità	t		300 000	300 000
068	Frumento tenero (di media e bassa qualità)	t	USA	572 000	571 943
068	Frumento tenero (di media e bassa qualità)	t	Canada	38 853	1 463
068	Frumento tenero (di media e bassa qualità)	t	Altro	2 371 600	2 285 665
068	Frumento tenero (di media e bassa qualità)	t	*Erga omnes*	129 577	129 577
069	Orzo	t		307 105	306 812
070	Orzo da birra	t		50 890	20 789

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
071	Granturco	t		277 988	269 214
072	Granturco	t		500 000	500 000
073	Granturco	t		2 000 000	2 000 000
074	Risone	t		7	5
075	Riso semigreggio (riso "cargo" o riso "bruno")	t		1 634	1 416
076	Riso semilavorato o lavorato	t		63 000	36 731
077	Riso semilavorato o lavorato	t	Thailandia	4 313	3 663
077	Riso semilavorato o lavorato	t	Altro	9 187	6 859
078	Riso semilavorato o lavorato	t	Thailandia	1 200	1 019
078	Riso semilavorato o lavorato	t	*Erga omnes*	25 516	22 442

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
079	Rotture di riso, destinate alla fabbricazione di prodotti delle industrie alimentari della sottovoce 1901 10 00	t		1 000	1 000
080	Rotture di riso	t		31 788	26 581
081	Rotture di riso	t		100 000	93 709
082	Sorgo da granella	t		300 000	300 000
083	Miglio	t		1 300	888
084	Avene trattate, diverse da spezzate	t		10 000	231
085	Fecola di manioca	t		8 000	6 632
086	Fecola di manioca	t		2 000	1 658
087	Salsicce e salami, stagionati, anche da spalmare, non cotti Altri salsicce e salami	t		3 002	164
088	Preparazioni di carni di tacchina o tacchino	t	Brasile	92 300	89 950

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
088	Preparazioni di carni di tacchina o tacchino	t	Altro	11 596	11 301
089	Carni di galli e di galline trasformate, non cotte, contenenti, in peso, 57 % o più di carne o di frattaglie di volatili	t	Brasile	15 800	10 969
089	Carni di galli e di galline trasformate, non cotte, contenenti, in peso, 57 % o più di carne o di frattaglie di volatili	t	Altro	340	236
090	Carni cotte di galli o galline	t	Brasile	79 477	52 665
090	Carni cotte di galli o galline	t	Thailandia	160 033	109 441
090	Carni cotte di galli o galline	t	Altro	11 443	8 471
091	Carni di galli e di galline trasformate, contenenti, in peso, 25 % o più e meno di 57 % di carne o di frattaglie di volatili	t	Brasile	62 905	59 699
091	Carni di galli e di galline trasformate, contenenti, in peso, 25 % o più e meno di 57 % di carne o di frattaglie di volatili	t	Thailandia	14 000	8 019

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
091	Carni di galli e di galline trasformate, contenenti, in peso, 25 % o più e meno di 57 % di carne o di frattaglie di volatili	t	Altro	2 800	1 669
092	Carni di galli e di galline trasformate, contenenti, in peso, meno di 25 % di carne o di frattaglie di volatili	t	Brasile	295	163
092	Carni di galli e di galline trasformate, contenenti, in peso, meno di 25 % di carne o di frattaglie di volatili	t	Thailandia	2 100	1 162
092	Carni di galli e di galline trasformate, contenenti, in peso, meno di 25 % di carne o di frattaglie di volatili	t	Altro	470	260
093	Carni di oca, anatra e faraona trasformate, non cotte, contenenti, in peso, 57 % o più di carne o di frattaglie di volatili	t	Thailandia	10	0
094	Carni di oca, anatra e faraona trasformate, cotte, contenenti, in peso, 57 % o più di carne o di frattaglie di volatili	t	Thailandia	13 500	8 572

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
094	Carni di oca, anatra e faraona trasformate, cotte, contenenti, in peso, 57 % o più di carne o di frattaglie di volatili	t	Altro	220	159
095	Carni di oca, anatra e faraona trasformate, cotte, contenenti, in peso, una percentuale di carne o di frattaglie di pollame pari o superiore al 25 % ma inferiore al 57 %.	t	Thailandia	600	300
095	Carni di oca, anatra e faraona trasformate, cotte, contenenti, in peso, una percentuale di carne o di frattaglie di pollame pari o superiore al 25 % ma inferiore al 57 %.	t	Altro	148	0
096	Carni di oca, anatra e faraona trasformate, cotte, contenenti, in peso, una percentuale di carne o di frattaglie di pollame inferiore al 25 %	t	Thailandia	600	278
096	Carni di oca, anatra e faraona trasformate, cotte, contenenti, in peso, una percentuale di carne o di frattaglie di pollame inferiore al 25 %	t	Altro	125	58
097	Preparazioni e conserve di carni di animali della specie suina domestica	t		6 161	6 161

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
098	Zucchero greggio di canna, destinato ad essere raffinato	t	Australia	9 925	4 961
098	Zucchero greggio di canna, destinato ad essere raffinato	t	Brasile	388 124	358 454
098	Zucchero greggio di canna, destinato ad essere raffinato	t	Cuba	10 000	10 000
098	Zucchero greggio di canna, destinato ad essere raffinato	t	*Erga omnes*	372 876	341 460
099	Zuccheri di canna o di barbabietola	t (equivalente in zuccheri bianchi)	India	10 000	5 841
099	Zuccheri di canna o di barbabietola	t (equivalente in zuccheri bianchi)	Paesi ACP	1 294 700	921 707
100	Fruttosio chimicamente puro	t		4 504	4 504
101	Fruttosio chimicamente puro	t		1 253	1 253
102	Dolciumi	t		2 289	2 245

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
103	Cioccolato	t		107	81
104	Cioccolato	t		2 026	2 026
105	Preparazioni alimentari contenenti cereali	t		191	191
106	Pasta alimentare	t		532	497
107	Biscotti	t		409	409
108	Conserve di ananassi, di agrumi, di pere, di albicocche, di ciliegie, di pesche e di fragole	t		2 838	2 820
109	Succhi di arancia, congelati, con massa volumica inferiore o uguale a 1,33 g/cm^3 a 20 °C	t		1 500	1 500
110	Succhi di frutta	t		7 044	6 436
111	Succo d'uva (inclusi mosti di uva)	t		14 029	0
112	Preparazioni alimentari	t		921	702

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
113	Preparazioni alimentari	t	USA	1 550	831
114	Vini di uve fresche (esclusi vini spumanti e vini di qualità prodotti in regioni determinate) in recipienti di capacità ≤ 2 l e con titolo alcolometrico ≤ 13 % vol	hl		40 000	4 689
115	Vini di uve fresche (esclusi vini spumanti e vini di qualità prodotti in regioni determinate) in recipienti di capacità > 2 l e con titolo alcolometrico ≤13 % vol	hl		20 000	15 647
116	Vermut e altri vini di uve fresche, preparati con piante o con sostanze aromatiche, in recipienti di capacità > 2 l e con titolo alcolometrico ≤18 % vol	hl		13 810	13 808
117	Crusche, stacciature ed altri residui, anche agglomerati in forma di pellets, della vagliatura, della molitura o di altre lavorazioni dei cereali	t		475 000	458 068
118	Glutine di granturco	t		10 000	10 000

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
119	Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliara dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 12,5 % Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliara dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 12,5 % e tenore, in peso, di amido non superiore a 28 %	t		20 000	20 000

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
120	Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliara dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 15,5 % Preparazione costituita da un miscuglio di radichette di malto e di residui della vagliara dell'orzo prima del maltaggio (ivi compresi gli eventuali semi avventizi), nonché di residui della pulitura dei semi di orzo dopo il maltaggio, avente tenore, in peso, di proteine uguale o superiore a 15,5 % e tenore, in peso, di amido non superiore a 23 %	t		100 000	100 000
121	Altre preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali: non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore a 10 %	t		2 800	2 746

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altri termini e condizioni — Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
122	Altre preparazioni dei tipi utilizzati per l'alimentazione degli animali: non contenenti prodotti lattiero-caseari o aventi tenore, in peso, di prodotti lattiero-caseari inferiore a 10 %	t		2 700	2 670
123	Alimenti per cani o gatti	t		2 058	1 393
124	Ovoalbumina	t (equivalente uova in guscio)		15 500	15 500

PUBLIC

2. Contingenti tariffari da modificare nella parte I, sezione II-B (altri prodotti)

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altre condizioni - Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
001	Tonni (del genere *Thunnus*) e pesci del genere *Euthynnus*	t		17 250	17 221
002	Aringhe	t		34 000	31 888
003	Naselli argentati (*Merluccius bilinearis*)	t		2 000	1 999
004	Pesci del genere *Coregonus*	t		1 000	1 000
005	Pesci del genere *Allocyttus* e delle specie *Pseudocyttus maculatus*	t		200	200
006	Merluzzi delle specie *Gadus morhua* e *Gadus ogac* e pesci della specie *Boreogadus saida*:	t		25 000	24 998
007	Preparazioni e conserve di pesci (eccetto quelli interi o in pezzi): di sardine, di boniti, di sgombri delle specie *Scomber scombrus* e *Scomber japonicus* e pesci della specie *Orcynopsis unicolor*	t		865	631

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altre condizioni - Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
008	Preparazioni e conserve di pesci (eccetto quelli interi o in pezzi): di sardine, di boniti, di sgombri delle specie *Scomber scombrus* e *Scomber japonicus* e pesci della specie *Orcynopsis unicolor*	t	Thailandia	1 410	123
009	Preparazioni e conserve di pesci (eccetto quelli interi o in pezzi): di tonni, di palamite e altri pesci del genere *Euthynnus*	t		742	742
010	Preparazioni e conserve di pesci (eccetto quelli interi o in pezzi): di tonni, di palamite e altri pesci del genere *Euthynnus*	t	Thailandia	1 816	1 816
011	Gamberetti della specie *Pandalus borealis*, sgusciati, bolliti, surgelati, ma non ulteriormente preparati	t		500	474
012	Gamberi, cotti nell'aneto, surgelati	t		3 000	2 965

PUBLIC

Numero progressivo del contingente tariffario	Descrizione del contingente tariffario	Unità	Altre condizioni - Paese fornitore	Concessione vigente nell'elenco CLXXV (UE-28)	Concessione proposta per l'UE-27
013	Legno compensato di conifere, non commisto con altre materie: — le cui superfici non sono state ulteriormente lavorate rispetto alla sfogliatura, di spessore superiore a 8,5 mm o levigato, di spessore superiore a 18,5 mm	metri cubi		650 000	482 648
014	Filati di lino greggio (esclusi i filati di stoppa), aventi un titolo uguale o superiore a 333,3 decitex (inferiore o uguale a 30 numeri metrici)	t		400	400
015	Conterie simili diverse dalle perle di vetro, imitazioni di perle fini o coltivate e imitazioni di pietre preziose (gemme) e semipreziose (fini)	t		52	52
016	Ferrosilicio	t		12 600	12 600
017	Ferro-silicio-manganese	t		18 550	18 550
018	Ferro-cromo contenente, in peso, 0,10 % o meno di carbonio o oltre 30 % fino a 90 % incluso di cromo	t		2 950	2 804

PUBLIC